



**AUTORIDAD MARITIMA DE PANAMA**  
Dirección General de la Gente de Mar

**CIRCULAR**  
**No. DGGM-UCYC-018-2016**

**PARA:** Armadores/Operadores, Representantes Legales de Naves de Bandera Panameña, Centros de Formación Marítima autorizados, Organizaciones Reconocidas (OR's) Consulados Privativos de Marina Mercante, Inspectorías, Oficinas Autorizadas, Oficinas Regionales de Documentación de la Autoridad Marítima de Panamá.

**DE:** **Dra. Magdalena Carrera**  
Directora General

**ASUNTO:** Resolución J.D. No. 016-2016 de 4 de abril de 2016

**FECHA:** 18 de mayo de 2016.

La presente circular tiene como propósito comunicar a los usuarios del registro panameño que mediante la Resolución J.D. No. 016-2016 de 4 de abril de 2016, publicada en la Gaceta Oficial No. 28011-B de 15 de abril de 2016, se ha modificado la Resolución J.D. No.064-2010 de 22 de julio de 2010, y se ha implementado la unificación de la tarifa a cobrar por el endoso de los cursos básicos, quedando la misma establecida en la suma de diez dólares estadounidenses (US\$ 10.00), por cada uno de los cursos, independientemente de si los mismos son solicitados en certificados separados o todos juntos en un solo documento.

Por otro lado, con relación a la implementación efectiva del uso del Sistema de Aplicación Automatizada (SAA), se ha establecido que al consulado que continúe utilizando el sistema manual, a pesar de tener instalado el sistema SAA, se le aplicará una fórmula diferente en la distribución del costo por el manejo de la documentación, por lo que sólo retendrá, en concepto de honorarios por sus servicios, la suma de tres dólares (US\$3.00) en lugar de los cinco dólares (US\$5.00) que acostumbraba retener y la Autoridad Marítima de Panamá recibirá la diferencia equivalente a siete dólares (US\$7.00).

MC/RMA/divp



PANAMA MARITIME AUTHORITY  
General Directorate of Seafarers

**CIRCULAR  
DGGM-UCYC-018-2016**

**TO:** Ship-owners/Operators, Legal Representatives of Panamanian Flagged Vessels, Authorized Maritime Training Centers, Recognized Organizations (RO's), Merchant Marine Privative Consulates, Inspectorates, Authorized Offices, Regional Documentation Offices of the Panama Maritime Authority.

**FROM:** Magdalena Carrera, PhD  
General Director

**SUBJECT:** Resolution J.D. No. 016-2016 of April 4<sup>th</sup>, 2016

**DATE:** May 18<sup>th</sup>, 2016



The purpose of this circular is to inform all Panamanian registry users that through Resolution J.D. No. 016-2016 of April 4<sup>th</sup> of 2016, published in Official Gazette No. 28011-B of April 15<sup>th</sup>, 2016, it has been modified the Resolution J.D. No. 064-2010 of July 22<sup>nd</sup>, 2010, and it has been implemented the unification of the tariff to collect for the endorsement of the basic courses, now establishing the amount of ten American dollars (USD 10.00), per every course, no matter if they are requested in separated certificates or all together in one document.

Furthermore, regarding the effective implementation of the usage of the Seafarers Automated Application (SAA) System, a different formula in the distribution of the costs for the documentation process has been established for the consulates that, although having the SAA installed, still use the manual system. Resulting in the retention of only the amount of three dollars (USD 3.00) in concept of service fee, instead of five dollars (USD 5.00) that they used to hold; and the Panama Maritime Authority will receive the difference of seven dollars (USD 7.00).

MC/RMA/divp